

Viessmann Modellspielwaren GmbH

Am Bahnhof 1
D - 35116 Hatzfeld 2



Montageinformation für die Formsignale 4515, 4516, 4517.

Lieber Modelleisenbahnfreund,
die neuen *Viessmann* Formsignale zeichnen sich durch ihr hervorragendes Preis-Leistungsverhältnis sowie durch einfache Montage- und Anschlußmöglichkeit aus!
Das vorliegende *Viessmann* Signal verfügt über einen elektromagnetischen Antrieb, eine Endlagenabschaltung und über einen Kontakt für die Zugbeeinflussung.

Die Betriebsspannung beträgt 16 V \sim . Unser Entwicklungsziel war es, ein Signal für **höchste Modellbauansprüche** zu bauen mit einem **sensationellen Preis**.
Das Ergebnis kann sich sehen lassen! Kein **spezieller Trafo** und kein **Schaltrelais** wird für den normalen Betrieb benötigt!

Funktionskontrolle:

Vor der Montage ist eine Funktionskontrolle durchzuführen.
Zum Test des Packungsinhaltes das gelbe Kabel an einen Trafo (16 V \sim) anschließen. Beim Anschluß der blauen Kabel an den anderen Pol ergeben sich folgende Funktionen:

- blau mit roter Markierung : Signal "Rangierhalt" (Sh0, Balken gerade)
- blau mit grüner Markierung : Signal "Rangierhalt aufgehoben" (Sh1, Balken steht schräg)

Die andere blaue Kabel müssen jeweils stromlos sein !

- gelb mit Widerstand : Licht (Phase)
- braunes Kabel : Licht (Masse)
- gelbes Kabel : gemeinsamer Mittelpunkt der Antriebsspulen
- 2 x rote Kabel : Kontakt für Zugbeeinflussung (Fahrstrom)
(Blende schräg Kontakt geschlossen;
Blende gerade Kontakt geöffnet)

Achtung :

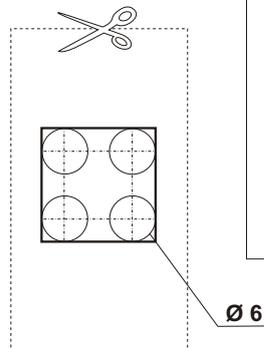
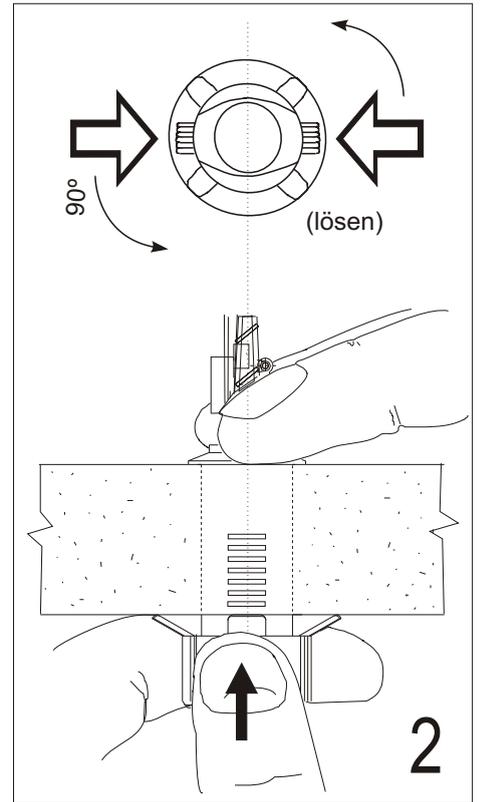
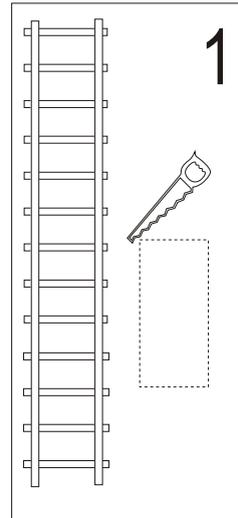
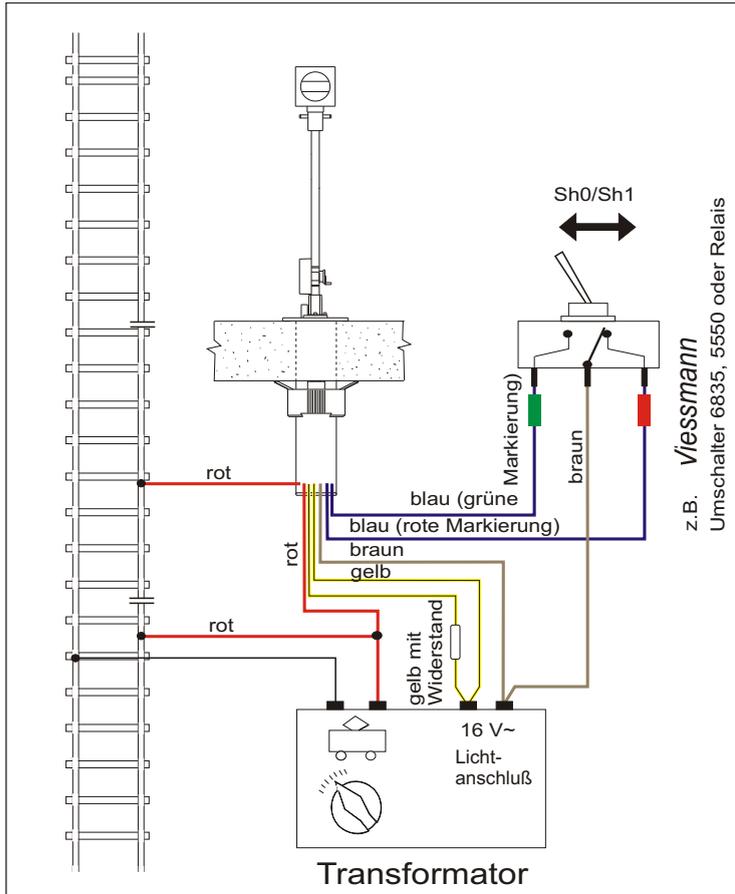
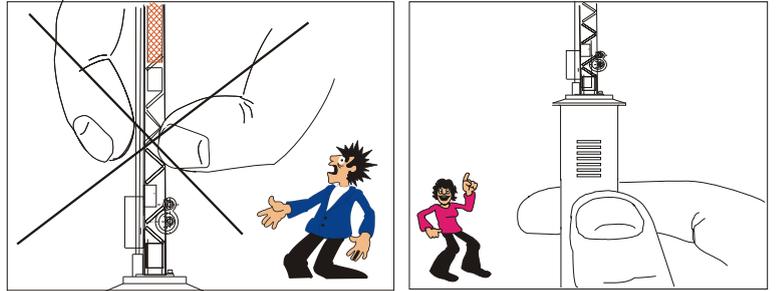
Das Signal nie am Mast anfassen sondern immer nur an der Bodenplatte bzw. an den Antriebszylindern greifen. Beim Ausbau aus der Modellbahnplatte nicht oben ziehen, sondern das Signal unter der Platte an den Antriebszylindern greifen und das Signal nach oben hinausschieben.

Die Stromquelle muß eine Kurzschlußsicherung (Kurzschlußabschaltung) haben. Um Beschädigungen der Schaltkontakte für die Zugbeeinflussung zu vermeiden, sollte bei Kurzschluß im vom Signal beeinflussten Gleisabschnitt der Strom abgeschaltet werden, z.B. bei Zugentgleisung vor dem Signal. Außerdem ist sicherzustellen, daß "Rangierhalt" und "Rangierhalt aufgehoben" nicht gleichzeitig geschaltet werden, d.h. die blauen Kabel dürfen nicht gleichzeitig angesteuert werden!

Letzteres wird z.B. durch Verwendung von einfachen **Umschaltern** (*Viessmann* - Schalter 6835 oder 5550) erreicht.

Montage:

Beschriften Sie zuerst das Signal gemäß Abschnitt "Beschriftung".
Sägen Sie an der Montagestelle ein Loch mit den Maßen 15 x 15 mm. Verwenden Sie dazu die unten abgedruckte Schablone.
Stecken Sie den Signalfuß mit den Kabeln voran von oben in die Öffnung, und befestigen Sie das Signal mit Hilfe der beiliegenden Schrauben.
Schließen Sie das Signal gemäß Schaltplan an.



Bitte wenden !

Auswechseln der Glühlämpchen: (Siehe auch Skizze 3, 4, 5 und 6)

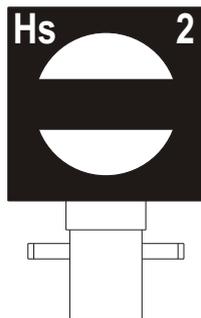
1. Stelldraht vorsichtig aushängen und Signalkasten nach oben abziehen.
2. Glühlämpchen auswechseln, beim Einsetzen den neuen Lämpchens darauf achten, das die beiden Drähte in den Führungen sitzen.
3. Signalkasten + Stelldraht wieder montieren.

Beschriftung

Der Packung ist eine Tafel mit Klebebildern beigelegt. Darauf sind die Bezeichnungen der Signale aufgedruckt. Der Modellbahner kann jetzt die Beschriftung der Signale frei wählen. Hier einige Richtlinien zur korrekten Beschriftung:

Formsperrsignale erhalten als Bezeichnung "Hs" und die Gleisnummer des zugehörigen Gleises. Wenn an einem Gleis mehrere Sperrsignale stehen, werden sie in Richtung der Kilometrierung zusätzlich durch hochgestellte römische Ziffern unterschieden, also z. B. "7", "7".

Das Schild "Hs" wird links oberhalb der Blende angebracht, die Signalnummer rechts oben.



Weitere Anregungen finden Sie in folgenden Büchern, welche zur Zusammenstellung dieser Anleitung beigegeben haben :

- DB Signalbuch
- Alba spezial; Modellbahn Signalbuch; ISBN 3-87094-564-8
- Miba Report 17; Signale Teil 1: Haupt- und Vorsignale; Best.Nr. 877217

Mögliche Störungen und ihre Beseitigung:

Fehler:	Abhilfe:
1. Die Blende steht nicht gerade.	Signal auf Stellung Sh0 (Rangierhalt) stellen und Blende vorsichtig gerade stellen (die Blende läßt sich auf Ihrer Drehachse verstellen).
2. Das Signal schaltet hörbar - die Blende bewegt sich jedoch nicht oder nur teilweise.	Hubstangen vorsichtig etwas nach oben und unten bewegen (evtl. Hubstangen oben lösen und prüfen, ob die Blendenmechanik sich widerstandslos bewegen läßt).
3. Die Signallampe brennt und die Stromzuführung ist zweifelsfrei in Ordnung, das Signal schaltet aber nicht.	Mögliche Ursache: Der innenliegende Richtungswechsler hat keinen Kontakt. Abhilfe: Strom abschalten!! Dann Schaltkontakte mit Hilfe einer Stecknadel oder mit Hilfe eines dünnen Drahtes einmal nach oben bewegen (Siehe Skizze 7).

Achtung!

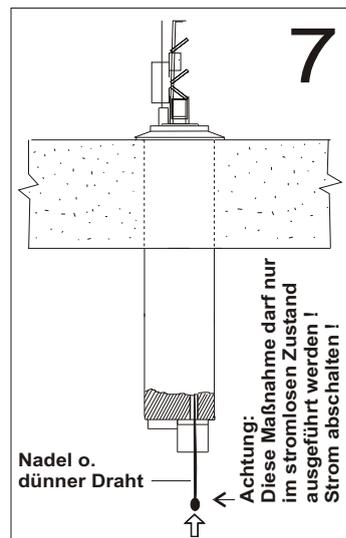
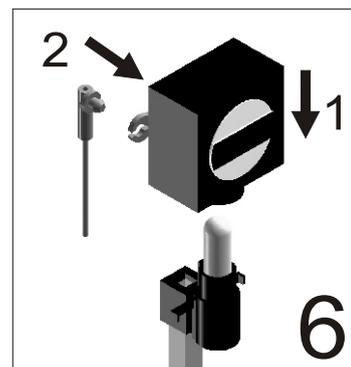
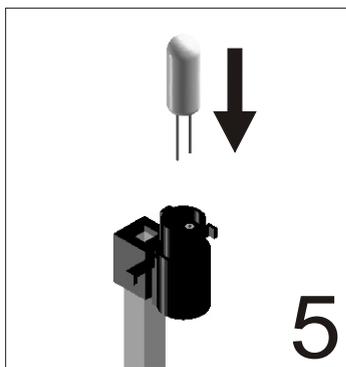
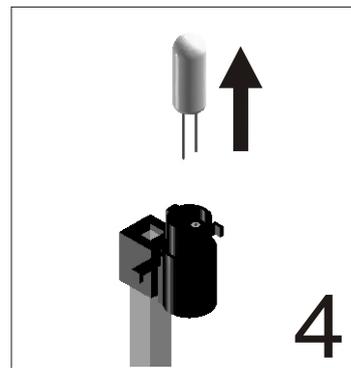
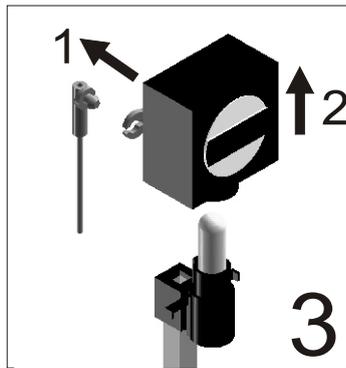
Wichtiger Hinweis für Anschluß an Digital-Decoder: Unsere Formsignale können ohne Probleme auch mit einem Digital-System angesteuert werden. Beim Anschluß unserer Formsignale an einen Digital-Decoder (z.B. Viessmann 5211) ist jedoch darauf zu achten, dass neben den blauen Kabeln für die Stellung "Rangierhalt" und "Rangierhalt aufgehoben" das **gelbe Kabel** (ohne Markierung) für die Stromversorgung anzuschließen ist ! Die Kabel (**braun** sowie **gelb mit Widerstand**) für die Beleuchtung des Signals können separat an einem anderen Transformator angeschlossen werden. So wird der Digitalstromkreis nicht mit dem Lichtstrom der Signallaternen belastet.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrer Modellanlage.



Made in Europe.
Sachnummer: 98477
Stand 02

Viessmann
Modellspielwaren GmbH
Am Bahnhof 1.
D - 35116 Hatzfeld 2



Hinweis aufbewahren ! Empfohlen für Modellbauer und Sammler ab 14 Jahren. Aufgrund maßstabs - und vorbildgerechter bzw. funktionsbedingter Gestaltung sind Spitzen, Kanten und Kleinteile vorhanden. Deshalb nicht in die Hände von Kindern unter 8 Jahren!

Keep this piece of advice ! Recommended for model builders and collectors as of 14 years. Due to scale and functional model design there are also points, edges and small parts and for this very reason take care to ensure that children under 8 years do not get their hands on it!

Conservez cette indication! Recommandé pour les maquetistes et les collectionneurs à partir de 14 ans. Des arêtes, des bords et des petites pièces ont été conservés en raison d'une configuration à l'échelle et conforme

Achtung! Attention!

**Alle Anschlußarbeiten sind nur bei abgeschalteter Betriebs-
spannung durchzuführen!**

Make sure that the power supply is switched off when you connect the wires !

Die Stromquellen müssen so abgesichert sein, dass es im Falle eines Kurzschlusses nicht zum Kabelbrand kommen kann. Verwenden Sie nur handelsübliche und VDE-geprüfte Modellbahntransformatoren!

The power sources must be protected to prevent the risk of burning wires. Only use VDE-tested special model train transformers for the power supply!